



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五一八四二八七七

一九九三年三月十二日
星期五

目錄

九三年選舉規定(雜項修訂)條例草案	一
環保署公布二月空氣質素報告	二
憲報公布機場鐵路沉管式隧道計劃	三
體育活動有助弱智人士融入社會	三
安全駕駛比賽	四
香港工商師範學院招收工科教師學生	四
海外公司在本港設地區代表調查報告發表	五
外匯基金運作	七
海事處委任顧問團檢討領港服務	八
港督彭定康向立法局發表聲明	九

頁

一九九三年選舉規定（雜項修訂）條例草案

一九九三年選舉規定（雜項修訂）條例草案於今日（星期五）在政府憲報發表。

上述條例草案以法例形式開列一九九二年十月七日港督向立法局發表的施政報告內所載政制方案的其餘建議。

條例草案規定把投票年齡由二十一歲降低至十八歲，在分區直選中推行「單議席單選票」制，廢除區議會和兩個市政局的委任議席（增加該等機構的直選議席），擴大現有一些功能組別的選民範圍，以及設立範圍遍及全港勞動人口的九個新功能組別與設立由區議會議員組成，以便在一九九五年選出十名立法局議員的選舉委員會。

政府發言人表示，根據該條例草案，現有的功能組別制度下的法團選民將由個人（例如公司董事或執行委員會成員）取代，這些個別人士負責監督有關組別內的公司或組織的管理層。

發言人稱：「這將擴大商界、工業界、金融和金融服務界、地產和建造界、旅遊界、社會服務界及勞工界功能組別的選民範圍。」

社會服務、教學、衛生和建築、測量及規劃界的功能組別選民範圍也擴大至包括香港社會福利專業人員註冊局的成員，註冊校董，高等院校的校董會，在政府、醫院管理局和註冊醫院任職的衛生界人員團體及園林建築師。教學界功能組別將改名為教育界選民組別，以反映所涉及的較廣泛權益。

建議設立的新功能組別是：漁農礦產、電力及建築界，紡織及製衣界，製造界，進出口界，批發及零售界，酒店及飲食界，運輸及通訊界，金融、保險、地產及商業服務界，公共、社會及個人服務界。連同經擴大的現有功能組別，這些新功能組別將使全港二百七十萬工作人口中每一位合資格選民有機會選出一名代表他們行業的立法局議員。

發言人說，選舉委員會的成員將來自各區議會。組成選舉委員會的區議會議員和其他在職人士一樣，在立法局選舉中，最多可以投票兩次：一次是在分區直接選舉中，另一次是在功能組別的選舉或選舉委員會的選舉中投票。

環保署公布二月空氣質素報告

環境保護署今日(星期五)公布一九九三年二月的空氣質素資料。

該署發言人說，公布空氣質素資料，目的是讓市民知道本港的空氣質素程度，以及向他們解釋測量的方法。

有關公布通常包括在旺角、中西區及葵涌空氣質素監察站所錄得的資料。這些地區均代表本港三種不同類型的主要用地，包括：

- * 接近地面交通的市區地點；
- * 商業及住宅混合的地區；及
- * 接近工業區的地區。

空氣污染物包括二氧化硫、二氧化氮、可吸入懸浮粒子及總懸浮粒子。空氣質素監察站每日不停錄取有毒污染物的數據，粒子樣本數據則從每六日進行一次的二十四小時監察獲得。

在二月份，空氣內所有錄得的有毒物質濃度均未超越二十四小時的香港空氣質素指標值。然而在二月九日於旺角監察站錄得的總懸浮粒子水平，則非常接近每立方米二百六十微克的二十四小時最高指標值。於三個監察站內錄得的大多數有毒物質每月平均濃度(於旺角站錄得的二氧化氮則除外)，均較一九九二年二月同期的情況為差，粒子水平有顯著上升之勢。

三個監察站的粒子濃度趨勢大致相同，但在旺角站錄得的水平則較其他站為高，這是由於旺角站位處街道，因此較接近車輛排放的廢氣，同時亦因該站附近有大量建築活動進行。至於二月九日在三個監察站錄得粒子濃度極高的原因尚待進一步分析始能了解。

三個監察站錄取的有毒物質包括二氧化硫及二氧化氮，其濃度及趨勢均大致相同，顯示有毒物質水平是由一般氣象狀況導致，而非完全由本地的原因所造成，環保署正進行進一步的分析研究。

以上論及四種污染物的來源各有不同。二氧化硫大多源自燃燒含有礦物燃料的化硫而產生。二氧化氮是在燃燒時直接產生，或亦是在燃燒中產生的氧化氮在空氣中氧化時造成。汽車廢氣是製造氧化氮及二氧化氮的主要來源，汽車廢氣亦是空氣傳播粒子的主要來源；其他來源包括工業、熔爐及鍋爐、建造活動、海洋及泥土塵埃。

目前，環保署設有十一個固定空氣監察站，上述三個監察站亦包括在內，並會在有需要時在必須的地點進行短期測量工作。

憲報公布機場鐵路沉管式隧道計劃

政府今日（星期五）在憲報公布將會受機場鐵路沉管式隧道與建工程所影響的前濱及海床範圍。

新機場工程統籌署發言人表示，該公告是根據前濱及海床法例而發出的，這是一項法定的步驟，以便為在海港興建機場鐵路沉管式隧道作好準備。

發言人補充說：「在憲報刊登該份公告是合乎政府就機場核心計劃而採取的按部就班方針，亦顯示政府對整個機場鐵路工程的承擔保持不變。」

刊登該憲報公告之目的，是在確立或會受該等工程影響之合法權利或利益，考慮有關的要求，並在適當的時候着手處理。

受該項工程影響的範圍包括沿隧道路線在海港內面積約十六點七公頃的前濱及海床。

任何人士如認為自己擁有有關前濱及海床的權益、權利或地役權，均可在兩個月內，即於一九九三年五月十二日或以前，以書面向屋宇地政署署長提出反對。反對書必須列明反對人所擁有的權益、權利或地役權及所稱蒙受影響的情況。

該公告的中英文版本，連同有關的圖則第KM四九四二號將於受影響地點附近張貼。市民亦可前往下列地點查閱該份圖則：香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處；香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處；或九龍中間道十五號中間道停車場大廈地下油尖區政務處。其中美利大廈屋宇地政署測繪處並同時接受市民訂購該圖則。

— 完 —

體育活動有助弱智人士融入社會

港督夫人林穎彤對香港特殊奧運隊運動員表示，參與體育活動是讓弱智人士融入社會的一個重要途徑。

她出席為參與在奧地利舉行的一九九三冬季國際特殊奧運會的代表隊伍而設的授旗儀式上說，這類活動有助減少存有偏見的障礙。

港督夫人說：「我們必須竭盡所能協助弱能人士，使他們在社會上能盡可能過正常的生活。」

今次是香港第三次參加冬季特殊奧運會。

她說：「我知道香港特殊奧運隊隊員為了作好參賽準備，在過去兩年不斷接受艱苦和嚴格的訓練，相信他們這次亦會獲得多面獎牌，載譽而歸。」

「不過，無論是否贏得獎牌，我深信出外參賽的經歷，以及在這些場合中培養出來的友誼，都會使每位參賽運動員獲益良多。」

上次冬季特殊奧運會是於一九八九年在美國舉行，當時本港運動員共奪得七面金牌、七面銀牌和六面銅牌。

她說：「他們取得這樣輝煌的成績，我們深以為榮。」

安全駕駛比賽

持有駕駛執照並在過去無任何觸犯嚴重交通事故紀錄的人士，歡迎參加首次舉辦的運輸署署長杯全港公開安全駕駛比賽。

該項比賽由運輸署及香港汽車高級駕駛協會合辦，初賽於三月二十一日（星期日）假葵涌運動場舉行。決賽則於四月二十五日（星期日）假維多利亞公園運動場舉行。

為透過駕駛技術以宣揚道路安全，賽會將會放置一杯水在車頭蓋上，以溢出水量最少及以最短時間到達終點者為勝。

報名人士可選擇參加私家車組或的士組。優勝者將獲贈獎杯和獎牌、香港／東京來回機票及汽油券。

申請表格可向所有運輸署各區辦事處或加德士油站；及運輸有關機構索取。進一步查詢可與香港汽車高級駕駛協會聯絡，電話：七一八 二二九九。

— 完 —

香港工商師範學院 招收工科教師學生

香港工商師範學院一九九三至九四年度一年全日制工科教師訓練課程現已開始接受申請。歡迎具有工程資歷及工作經驗人士申請。

教育署發言人今日（星期五）表示該課程是專為有興趣加入教師行業的成人學生而設。只要他們具有數年電機、電子或機械工程工作經驗及以下學歷便可報讀。

發言人說：「申請人須持有理工學院或工業學院所頒發之電機、電子工程或機械工程文憑、高級證書、高級文憑或同等學歷。」

就讀期間，學員可申請特別津貼，最高額為每月一萬零四百八十元，最低額為每月六千七百零七元，視工作經驗而定。

申請表可向灣仔皇后大道東三七三號香港工商師範學院索取。

申請人須於本年四月三日或以前將填妥表格以掛號郵遞或親自送交香港工商師範學院。

— 完 —

海外公司在本港設地區代表調查報告發表

工業署最近一項調查報告顯示，海外公司在本港開設了一千三百四十五間地區代表辦事處。

「一九九二年就海外公司在香港設立的地區代表所進行之調查報告」指出，在一九九二年六月一日，本港共設有五百八十八間地區總部和七百五十七間地區辦事處。

工業署署長鮑明表示，這是工業署就海外公司在本港設立地區代表的情況所進行的第三次同類調查。

對上一次在一九九一年進行的調查顯示，海外公司在本港共設有六百零二間地區總部和二百七十八間地區辦事處。

然而，鮑明強調，根據這些調查結果作按年比較的時候，必須特別小心。

他說：「若干參與一九九二年調查的公司並不包括在一九九〇年或一九九一年的調查內，而在前兩年參與調查的公司中，亦有若干對一九九二年的調查沒有回應。」

鮑明說，長久以來，香港一直是亞太區的重要地區中心。

他說：「位置適中，對外通訊聯繫優良，增加了香港對海外公司的吸引力，但在經營業務方面如此，在管理設有鄰近國家辦事處的工作方面，香港也是方便的基地。」

「亞太區近年來經濟發展蓬勃，香港作為地區中心的地位也日益重要。」

鮑明說，調查顯示一九八〇年至一九八四年間，平均每年有二十一間新地區總部在本港設立。

他說：「自一九八五年起，這平均數字上升至四十五間。而在一九九二年首五個月內，新設立的地區總部達到二十四間，而另外有十五間公司表示正計劃很快在本港設立地區總部。」

在本港開設地區總部的公司以美國最多，共二百零六間，其次是日本（七十四間）及英國（七十三間）。

這些地區總部的主要業務順序是批發、零售及出入口貿易、地產及商業服務、製造業和金融。

在地區辦事處方面，調查顯示日本佔總數的大部分，共有一百九十三間，其次是美國（一百七十八間）、英國（七十九間）、瑞士（三十九間）和德國（三十五間）。

在本港的地區辦事處中，大部分從事分銷貿易業，其他較重要的行業包括地產及商業服務、金融和製造業。

在受訪公司之中，三十間表示有計劃在本港開設地區辦事處。

這些公司均有就本港設立地區總部或地區辦事處提供意見，其中百分之九十六的公司認為香港的銀行及財務設施十分優勝，而這項設施亦是受訪公司認為對香港成為地區中心的最重要因素。

百分之九十的受訪公司亦認為香港的基本設施屬優勝。其他有大部分公司認為屬優勝的因素包括港府的經濟政策和香港在亞太區的地理位置。

超過百分之八十的受訪公司認為香港作為地區總部或地區辦事處的可利程度與一年前比較均有改進或維持滿意。

調查報告分中、英文版本，並載有各地區總部和地區辦事處的名稱，市民可向尖沙咀海洋中心一四一九室工業署資料聯絡部免費索取。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年三月十二日

百萬元計

開市戶口結餘	一五九〇
流動資金調節機制償還款額	增五六〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	二一五〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減九八五
收市戶口結餘	一一六五

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
-----	-----	-----
	二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TWI) : 114.1 *-0.1* 12.3.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
-----	-----
一星期屆滿	二點二一厘
一個月屆滿	二點六三厘
三個月屆滿	二點八五厘
六個月屆滿	三點一〇厘
十二個月屆滿	三點四一厘

香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
-----	-----	-----	-----	-----
十四個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇二點三一	三點五一厘

十七個月	二四〇八	五點五〇哩	一〇一點一三	三點五九哩
二十個月	二四一一	四點三七五哩	一〇一點四六	三點七五哩
二十三個月	二五〇二	四點六二五哩	一〇一點五六	三點九四哩

總成交額

一百一十六億二千八百萬元。

---完---

海事處委任顧問團
進行領港服務檢討

海事處現委託顧問團進行領港檢討，目的是將本港現時的領港制度作全面檢討，繼而作出所須改變的建議，以配合由明年（一九九四年）至二〇一壹年期間香港港口成為最有效率和最合乎經濟原則的海口。

海事處副處長柏基今日（星期五）在中環海港政府大樓海事處總部，簽署價值一百九十五萬元的顧問合約時作以上表示。

代表荷蘭顧問團 ROTTERDAM PILOTS and MARINE ANALYTICS
簽署該份合約的是高文偉。

柏基說：「使用本港港口的船隻數量和須要領港服務現正在迅速增長中，再加上臨時機場管理局構思中成為港口活動重點的西面計劃，以及市區的填海用地需求，在這些因素下，實在有重估航運的運作和控制的必要。」

「這些改變令到目前的領港服務有進行檢討必要，因為領港服務是保證港口航運經常在安全情況下進行的主要關鍵。」

領港服務在香港對五千噸或以上，以及其他幾種特別類型的船隻必須的。

本港的領港員是自聘的。他們受管於由海事處處長作為領港監督所訂定下來的適當條例。

柏基說，今天的顧問研究工作包括：

- * 領港服務的地理版圖；
- * 領港員上船站的地點及登船方法；
- * 領港服務範圍內船隻類型和大小；

- * 領港豁免所需條件；
- * 所需要的領港員數目及級別；
- * 制訂領港服務安排，這包括在無限制情況下，政府與領港會以合約方式，或以適當法例進行；
- * 獲得足夠領港服務的方法；
- * 領港收費的基數及類別，以及覆檢收費的先決條件；
- * 領港員的當值表及輪更制度；
- * 領港員招募、挑選、受訓及考試，和領港員等級的結構；
- * 現時領港條例及任何足以反映國際領港服務的修訂；
- * 領港船隻、供應、操作及控制；
- * 領港員的工作時間、疲勞及任何減輕或緩和和工作乏味的措施；和
- * 領港員與船隻控制中心及未來的水文組之間的工作關係和聯絡。

柏基說：「要對一個領港機構作出檢討，有賴各方面的專才去明瞭一個領港機構的各方面運作。」

「研究小組的成員，包括曾有超卓表現的領港專家，和／或領港服務的行政人員，又或者曾在海事安全方面工作超過二十五年的人員。」

「香港領港會將與顧問團鼎力合作，一齊進行研究。」

「研究期間，顧問團將向多個僱用領港服務的使用者探討意見。它們包括香港船東會、香港定期班輪協會、碼頭操作員及甚至訪港船隻的個別船長。」

顧問研究預算於今年九月完成。

總督彭定康向立法局發表聲明全文中文譯本

主席先生：

首先讓我向各位議員道歉，因為昨天臨時押後了到本局答問的時間，我很明白這對議員造成不便。如各位議員所知，我們的確在昨天下午一時左右收到中方進一步的信息。我們急切要在昨天下午研究信息的內容，而我除了上周在本局所談內容以外，亦未能向本局提供更多資料。

我為此表示歉意，並希望本局理解我押後與各位會面時間的理由。

不過，今天下午，我可以再向各位發表一項聲明。

雖然直到今天下午，我們仍然抱著希望，並且盡了最大努力，但到現在為止，中英雙方就展開會談所出現的分歧，仍然未能解決。由於我們認為這些分歧可以而且應該迅速解決，因此我特別感到遺憾。我明白這項消息會使到整個社會感到很失望，我也同樣感到失望，畢竟我們已作出很大努力，尋求我們希望見到的進展。

自從去年十月以來，我們表明願意在沒有先決條件的情況下，進行會談。這仍然是我們的立場。

中方的明確立場，當然不是由我去反映。但讓我說明英方願意在甚麼基礎上會談，好讓社會大眾明白我們跟中方討論要展開會談時，是本著合理和誠懇的態度。

第一，我們向中方表示我們願意在聯合聲明；與基本法銜接的原則；以及中英達成的有關諒解和協定的基礎上進行會談。我們認為我們的建議和這幾方面都是完全符合的。

第二，我們表明在任何會談中，英方團員都會包括對會談有需要而具備有關知識和經驗的香港官員，他們的身份和參與會談的其他官員相同。在過去四十八小時內，首相和外交大臣都曾公開表明這一點。香港官員在過去曾作為英方團員，參加與中方進行的討論，包括有關聯合聲明的談判，以及聯合聯絡小組的會議。

我們亦已經向中方表示英國駐華大使麥若彬將擔任英方代表，他將由其他團員協助，包括憲制事務司施祖祥、政治顧問歐威廉、副憲制事務司黎慶寧、外交及聯邦事務部主管香港事務官員李啓思。來自香港和來自倫敦的成員不會有區別。

讓我簡單回顧一下最近與中方交換意見的情況，使議員對事情的發展有清楚概念。像我在上星期發表的聲明中表示，在得到中方原則上就會談作出積極回應後，我決定把原定在二月十二日刊登憲報的計劃押後，同時向中方表明，鑑於實際上需要進行立法程序，不能無限期地押後刊登憲報。我們已就早日展開會談建議了日期。

雖然餘下的問題仍未有解決辦法，我在聽取行政局的意見後，決定在二月十九日二度延遲刊登憲報，並在二月二十六日三度延遲刊登憲報。上星期，我告知本局我們決定四度延遲刊登憲報。

我曾經向本局解釋，我們願意作出更進一步的努力，並讓中方有充分機會作出回應。今天我們決定延遲刊登憲報以來的第五個星期五。不幸，餘下的分歧仍未能解決，而我們仍然未有會談日期。我必須告知本局，經過這些時間，我們甚至未有協議是否可以在下星期初作出有關會談的宣布。我已經表明我們不能無限期地延遲刊登憲報。經過四度延遲刊登憲報，我在聽取行政局的意見後，決定在今天下午把條例草案在憲報刊登。作出這項決定後，我們要視乎日後的發展來判斷在甚麼時候把條例草案提交立法局。

我要向各位議員和整個社會強調，我們仍然準備好在沒有先決條件的情況下和中方進行會談。餘下的問題，祇要有決心，可以很快解決。我仍然抱著這個希望。在我們方面，我們已經在可能範圍內，盡了最大的努力。在未來，我們也會繼續這樣做。

謝謝主席先生。

— 完 —